



Today, we contemplate one of the most important persons of this Advent season: John the Baptist. A man who knew exactly what his mission was in this world.

The Gospel says "...when the Jews from Jerusalem sent priests and Levites to ask him, who are you?" He admitted who he was and did not deny it. (Jn. 1,19-20) This is a question that we should ask ourselves: Who am I?

How many times how we have been ashamed of who we are? Probably, many times. We are ashamed of being of a certain race, or from a certain place. We are ashamed of our skin color, the shape of our nose, our height, and sometimes of our own name or our attitudes. We find ourselves asking, why am I not like my friend, why don't I have the same body as he or she or their same attitude? Why do we often find ourselves denying and regretting who we are? The answer to this question, is that we have not recognized who we truly are! We are unknown to ourselves. We forget that even if we are from a different race, language, or skin color, we are all God's children. We are loved by him because we are perfectly made in his image. The answer that John the Baptist gave to the priest and Levites was: "I am the voice of one crying out in the desert, make straight the way of the Lord." John the Baptist had his identity and his mission well defined. He is the voice of God, the one that comes before Jesus to shout to our conscience: make straight the way of the Lord, lower the mountains of hatred and pride, and raise the valley of love and humility. The Messiah is coming. I invite you, that during this Advent season, we discover and recognize our identity of children loved by God.

Let us pray: Lord Jesus, during this Advent time, help us recognize all our virtues and our weaknesses, let us not deny the beautiful things that you have put in us, as well as to not deny the attitudes that we should improve to receive Jesus in the clean manger of our hearts. Amen.

Sister Olga Rivera, dj

Blessing of Baby Jesus statues

The blessing of Baby Jesus statues will be on the vigil masses on Sunday, December 24th at 5 pm English Mass (Church) & 7 pm Spanish Mass (Church & Cafeteria). Come with all your family.

Bendición del niño Dios

La bendición de las estatuas del niño Dios se llevará a cabo en las Misas de Vigilia el 24 de diciembre a las 5 pm Misa Ingles (Iglesia) y 7 pm Misas en español (Iglesia y cafetería), para que participe de esta maravillosa tradición con nuestra comunidad. Venga con toda su familia.



Mas Intentions / Intenciones de Misa

Monday/Lunes December 18th

6:30 pm English Communion service – For all the souls in purgatory, by Maria Cenicerros, Janet Rangel Sanchez, by Erik and friends.

Tuesday/Martes December 19th

6:30 pm Misa español- Por todas las almas del purgatorio, dedicada por Maria Cenicerros, Janet Rangel Sánchez, dedicada por Erik y amigos, José Manuel Estrada, a 2 años de fallecido, dedicada por su papa, Alexander Estrada, a 1 año de fallecido, dedicada por su papa, Juana Estrada, a 9 días de fallecido, dedicada por su hijo, por la salud de Alejandra Landeo.

Wednesday/Miercoles December 20th

6:30 pm- For all the souls in purgatory, by Maria Cenicerros. Janet Rangel Sanchez, by Erik and friends.

Thursday/Jueves December 21st Saint Peter Canisius, Priest and Doctor of the Church

6:30 pm Misa español- Por todas las almas del purgatorio, dedicada por Maria Cenicerros, Ruben Becerra, bendiciones para Aldo Oliver Guerra Medina, Bendiciones para Diego Gonzalez, por su cumpleaños, bendiciones para Jesus Lara, por su cumpleaños, por la salud de Alejandra Landeo.

Friday/viernes December 22nd

6:30 pm Bilingual Mass- Por todas las almas del purgatorio, dedicada por Maria Cenicerros, Rubén Becerra, José Manuel Estrada, a 2 años de fallecido por su papa, Alexander Estrada a 1 año de fallecido, dedicada por su papa, Juana Estrada, a 9 años de fallecida, dedicada por su hija.

Saturday/sábado December 23rd Saint John of Kanty, Priest

5:00 pm- Walther Garvey Sr., Walther Garvey Jr., by Erna Garvey, David A. Gonzalez, by his family, for all souls in purgatory, by Maria Cenicerros, Vincent Rene Rangel, by his family, Dave Kelly, by his family, blessings for the Rangel Family.

7:00 pm- Antonio Oviedo Diaz, dedicada por sus hijos, Margarito Ibarra, dedicada por sus hijos, Juana Padrón González, a 16 años de fallecido, dedicada por sus nietos y familia, Santiago González.

Sunday/Domingo December 24th Fourth Sunday of Advent

8:00 am- For all souls in purgatory, by Maria Cenicerros, Francois Boutin, J.T. Glass, Esteban and Maria S. Martinez, by the Herrera Family.

9:30 am- Froylan Zavaleta & Sabina Estrada, dedicada por su hija, Erineo Vera, dedicada por su hija, Juan Mata, a 2 años de fallecido, dedicada por su hija, bendiciones para Leocadio Jaimes y Margarita González, que celebran un año mas de vida, dedicada por su hija.

11:30 am- Juana Padrón González, a 16 años de fallecida, dedicada por sus nietos, bendiciones para Aldo Oliver Guerra Medina, dedicada por la familia Medina, bendiciones para Eleazar y Maricela Velázquez, por su aniversario de matrimonio, dedicada por Gerónimo y Guadalupe, bendiciones para Francisco y familia, dedicada por su hija.

1:30 pm- Para el Pueblo

Christmas Eve Mass /Misa de Nochebuena

5:00 pm- Christmas English Mass (Church)- For the intentions of all envelopes on the altar.

7:00 pm Misa de nochebuena español (Iglesia)- Por las intenciones de los sobres que están en el altar

7:00 pm Misa de nochebuena español (Cafeteria) - Por las intenciones de los sobres que están en el altar

This week in our parish

Sunday/Domingo December 17th

8:00 am RE Classes- All facilities

3:00 pm Catholic School Meeting- CHRR, Library

Monday/Lunes December 18th

6:00 pm Crecimiento Mujeres- Music Room

6:30 pm Legión de María- St. Bosco

6:30 pm Radio meeting- PAC #6

7:00 pm Grupo de Oración- Librería

7:00 pm SINE- PAC #3, CHRR, PAC HALL

7:00 pm Obreros de Cristo- PAC #1

7:00 PM SVDP- St. Catherine

Tuesday/Martes December 19th

9:00 am Bible study – CHRR

6:45 pm ESL- St. Bosco, St. Catherine, St. Dominic

7:00 pm Boy Scouts – PAC Hall

7:00 pm Girl Scouts – School building

7:00 pm Cub Scouts - Cafeteria

Wednesday/Miercoles December 20th

No RE classes

6:00 pm CRSP – PAC hall, PAC #2, Cafeteria

7:00 pm Arcoiris – St. Cecilia

7:30 pm Pastoral Council Meeting- Conference Room

Thursday/Jueves December 21st

9:00 am SVDP- Cafeteria

12:00 pm Catholic Schools meeting- Cafeteria

6:45 pm ESL- St. Bosco, St. Dominic, St. Catherine

7:00 pm Fiesta Comitee- Library

7:00 pm EMM- PAC#2 & PAC #6

7:00 pm Crecimiento Hombres- Music Room

7:00 pm Coro 9:30 am- St. Cecilia

Friday/viernes December 22nd

No meetings allowed in the facilities.

No habra juntas ni reuniones en los salones de la iglesia

Saturday/sábado December 23rd

No meetings allowed in the facilities.

No habra juntas ni reuniones en los salones de la iglesia

Readings for the Week of December 17th, 2017

Sun. Is 61:1-2a, 10-11; Lk 1:46-48, 49-50, 53-54; 1 Thes 5:16-24; Jn 1:6-8, 19-28

Mon. Jer 23:5-8; Ps 72:1-2, 12-13, 18-19; Mt 1:18-25

Tue. Jgs 13:2-7, 24-25a; Ps 71:3-4a, 5-6ab, 16-17; Lk 1:5-25

Wed. Is 7:10-14; Ps 24:1-2, 3-4ab, 5-6; Lk 1:26-38

Thu. Sg 2:8-14; or Zep 3:14-18a; Ps 33:2-3, 11-12, 20-21; Lk 1:39-45

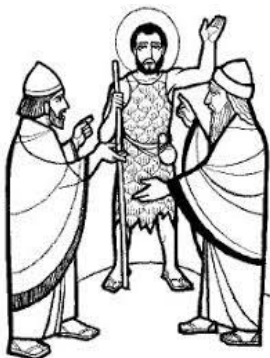
Fri. 1 Sm 1:24-28; 1 Sm 2:1, 4-5, 6-7, 8abcd; Lk 1:46-56

Sat. Mal 3:1-4, 23-24; Ps 25:4-5ab, 8-9, 10 and 14; Lk 1:57-66

Sun. 2 Sm 7:1-5, 8b-12, 14a, 16; Ps 89:2-3, 4-5, 27, 29; Rom 16:25-27; Lk 1:26-38

Vigil: Is 62:1-5; Ps 89:4-5, 16-17, 27, 29; Acts 13:16-17, 22-25; Mt 1:1-25 or Mt 1:18-25

THIRD SUNDAY OF ADVENT



El día de hoy contemplamos a uno de los personajes importantes en este tiempo de Adviento: Juan el Bautista. Un hombre que tenía muy bien definida su misión en este mundo.

Dice el Evangelio que los judíos mandaron a unos Sacerdotes Levitas a preguntarle a Juan: ¿Quién eres tú? Él reconoció y

no negó quién era. (Jn. 1, 19-20)

Esta es una pregunta que continuamente deberíamos hacernos: ¿QUIEN SOY YO? Dice la palabra de Dios que Juan el Bautista RECONOCIO y no negó quién era.

¿Cuántas veces nos hemos avergonzado de ser quién somos? Muchas veces nos avergüenza ser de tal raza, o de tal lugar, nos avergüenza tener cierto color de piel o la forma de nuestra nariz, la estatura que tenemos, incluso nos avergüenza nuestro nombre o forma de ser y de repente nos encontramos suspirando y preguntándonos ¿Por qué no soy como fulanita o porque no tengo el cuerpo de fulanita porque no tengo el carisma de aquél o aquella persona??

¿Qué es lo que sucede que muchas veces nos encontramos negando y rechazando nuestro propio ser?

¡La respuesta es que aún no hemos reconocido quienes somos verdaderamente! Somos desconocidos para nosotros mismos.

Se nos olvida que incluso a pesar de la raza, o lengua o color de piel o estatura como hijos amados de Dios hechos a su imagen y semejanza perfectamente creados y esta es nuestra identidad.

La respuesta que dio Juan el Bautista a los sacerdotes levitas fue está: Yo soy la voz que clama en el desierto: Enderecen los caminos del Señor.

Juan el Bautista tiene muy bien definida su identidad y su misión, él es la voz de Dios, el que viene antes de Jesús a gritar a nuestras conciencias: enderecen los caminos desviados, abajen los montes del odio y el orgullo y eleven el valle del amor y la humildad que el Mesías ya viene.

Yo te invito a que sobre todo en este tiempo de Adviento descubramos y reconozcamos nuestra verdadera identidad de hijos amados de Dios.

Oración: Señor Jesús ayúdanos a que en este tiempo de Adviento podamos reconocer todas nuestras virtudes y también nuestras debilidades, que no neguemos las cosas bellas que has puesto en nuestra persona, pero tampoco neguemos las actitudes que debemos mejorar para recibir a Jesús en el pesebre limpio y acogedor de nuestro corazón. Amén.

Hermana Olga Rivera, D.J.



The envelopes for Christmas offering are available on the entrances of the Church. Please return them in the collection baskets or to the parish office by Tuesday, December 19.

Los sobres para dedicar Misas de Navidad están disponibles en las entradas de la Parroquia. Por favor de regresarlos en la canasta de colectas o a la oficina parroquial a mas tardar este martes, 19 de diciembre.

Schedule for Christmas Day 2017 *Horario para día de Navidad*

Friday/ Viernes Dec. 22nd

*Parish offices and facilities closed

Oficinas parroquiales e instalaciones cerradas

* 9:00 am & 5:00pm Confessions/ Confesiones

* 6:30 pm bilingual Mass

Saturday/ Sabado Dec. 23rd

* 5:00 pm English Mass / Misa Ingles

* 3:30pm & 6:00pm Confessions/ Confesiones

* 7:00 pm Spanish Mass / Misa en español

Sunday/ domingo Dec. 24th 4th Sunday of Advent **4to domingo de Adviento**

*8:00 am English Mass / Misa Ingles

*9:30 am, 11:30 am & 1:30pm Spanish Masses/
Misas en español.

Sunday/ domingo Dec. 24th Christmas Eve Mass/ **Misas de nochebuena**

*5:00 pm English Christmas Eve Mass

*7:00 pm Spanish Christmas Eve Mass/ Misa en español (*en el Templo y Cafeteria*)

Monday/ lunes Dec. 25th Christmas Day/ **Navidad (Holy day of Obligation/ Día de obligación)**

*9:30 am English Mass

*11:30 am Misa español

Parish Offices and facilities closed

Oficinas parroquiales e instalaciones cerradas

STEWARDSHIP

Responsible weekly budget	\$13,100.00
Sacrificial giving / Diezmo	\$15,778.00
SVDP/ San Vicente de Paul	\$ 5,050.11

Breakfast Estrellas de Cristo 12/10/2017

Total	Gastos	Grupo	Iglesia
\$2,920.00	\$1,183.59	\$1,215.49	\$520.92

Thank you for your generosity! ¡Gracias por su generosidad!